

# Nalunaarasuartaatitigut atassuteqarneq nalunaarasuartaatitigullu kiffartuussinerit pillugit Inatsisartut peqqussutaat

Nalunaarasuartaatitigut atassuteqarneq pillugu Kalaallit Nunaannut inatsimmi nr. 1089-imi, 29. december 1997-imeersumi § 1, imm. 1 aamma §§ 2 aamma 3 naapertorlugit aalajangersarneqarpoq:

## Kapitali 1

### *Kisermaassinermut aalajangersakkat*

**§ 1.** Namminersornerullutik Oqartussat Kalaallit Nunaanni, Kalaallit Nunaannut aamma Kalaallit Nunaanniit nalunaarasuartaatitigut atassuteqarnermik neqerooruteqartartutut, kiisalu Kalaallit Nunaanni nalunaarasuartaatitigut attaveqarnermut atortunik, pilersuisut atuisullu akornanni attaveqaatit naapiffisa (nettermineringspunkt) akornanni imaluunniit illoqarfiit nunaqarfillu akornanni aammalu nunanut allanut atortut elektroniskiusut atorlugit attaveqaqatigiinnissamik ajornarunnaarsitsisut sanaartornerini ingerlanneqarnerinilu kisermaassisuupput.

*Imm. 2.* Imm. 1 naapertorlugu oqarsinnaatitaaffimmi pineqanngillat

- 1) radiukkut atassuteqarneq aamma radiukkut allakaatitsinermi frekvensenik tunniussuineq, aamma
- 2) imaatigut ajunaalernerni isumannaallisaanikkullu sullissinerit.

*Imm. 3.* Namminersornerullutik Oqartussat kisermaassineranni ilaatinneqanngillat, atortut

- 1) naalagaaffimmi oqartussat kommunilluunniit taamaallaat namminneq oqartussaaffimminni nalunaarasuartaatitigut attaveqarnissamut pisariaqartitsinerannut immikkut ittunut atugassat nalunaarasuartaatitigut aqquersuutini tamanut ammasuni nalinginnaasuni periarfissiinngitsut, imaluunniit

- 2) illuutigisap iluani imaluunniit illuutigisat arlariit ataatsimik piginnittoqartut akornanni taamaallaat atorneqartut, atortut illoqarfimmi nunaqarfimmiluunniit ataatsimiippata.

**§ 2.** Naalakkersuisut kiffartuussinerit § 1, imm. 1-imi taaneqartut ammanerulersinneqarnissaat pillugu aalajangiisinnaapput.

*Imm. 2.* Imm. 1-imi nalunaarasuartaatitigut attaveqarnermut atortut, pilersuisut atuisullu akornanni attaveqaatit naapiffisa (nettermineringspunkt) akornanni imaluunniit illoqarfiit nunaqarfillu akornanni aammalu nunanut allanut atortut elektroniskiusut atorlugit attaveqaqatigiinnissamik ajornarunnaarsitsisut pineqanngillat.

*Imm. 3.* Naalakkersuisut nalunaarasuartaatitigut attaveqarnermut imm. 2-mi taaneqartut ammanerulersinneqarnissaannik aalajangersinnaapput, tassani teknologi pineqartoq atortut ledningeqanngitsut atorlugit nuussisarneq aallaavigineqarpat, aammalu taamaallaat illoqarfiit imaluunniit nunaqarfiit ataasiakkaat iluanni atorneqartussatut naatsorsuussaappata. Ammanerulersitsinissaq

aalajangiunneqarpat nalunaarasuartaateqarnermik aqutsisut (Telestyrelsen) pisuni immikkut ittuni teknologimi pineqartut atortut kabelillit atorlugit atuinnissamut akuersissuteqarsinnaapput.

*Imm. 4.* Naalakkersuisut nalunaarasuartaatitigut kiffartuussinerit aamma nalunaarasuartaatitigut attaveqaqatigiinnermut atortut, imm. 1 aamma 3 naapertorlugit ammanerulersinneqartut pillugit aalajangersaasinnaapput.

**§ 3.** Naalakkersuisut apparatinik atortunillu, nalunaarasuartaatitigut attaveqaatinut atatillugu attavilerneqartunik imaluunniit atorineqartunik, kiisalu sanaartukkanik immikkut ittumik siunertaqarfiusumik atorineqartunik ammanerulersitsisoqassanersoq pillugu aalajangiisinnaapput.

*Imm. 2.* Naalakkersuisut apparatit atortullu tamanut ammasumik nalunaarasuartaatitigut attaveqarnermi aqqutitut atassuserneqartut taakkunungaluunniit atatillugu atorineqartut pillugit malittarisassanik piumasaqaatinillu aalajangersaasinnaapput:

- 1) Aaqqissuussaaneri, suliarineqarneri, inissinneqarneri, ingerlanneqarneri atorineqarnerilu pillugit.
- 2) Atortunik apparatinillu akuersissuteqartarneq pillugu.
- 3) atortulersuutit ikkussukkallu nakkutiginerat takusartarnerallu pillugu.

## Kapitali 2

### *Isumasiuutit*

**§ 4.** Peqqussummi matumani nalunaarasuartaatitigut kiffartuussinermi pineqartut tassaapput kiffartuussinerit, nipitut, assitut, allakkatut taakkuluunniit akuleriisillugit radiukkut nalunaarasuartaatitigulluunniit attaveqaqatigiinnermi atortut atorlugit pilersuisut atuisullu akornanni attaveqaatit naapiffisa (nettermineringspunkt) akornanni tamakkiisumik ilaannaasumilluunniit elektroniskiusumik nuunneqartartut, taakkununga ilaallutik siumut utimullu attaveqaqatigiinnerit imaluunniit siumuinnaq attaveqarnerit, aallaavimmiit aallaavimmut attaveqaqatigiinnerit aammalu aallaavimmiit aallaavimmut tamanut atuuttumut attaveqaqatigiinnerit.

*Imm. 2.* Peqqussummi matumani pilersuisut atuisullu akornanni attaveqaatit naapiffiat (nettermineringspunkt) pineqartoq tassaavoq nalunaarasuartaatitigut attaveqaatit ilusilersugaaneranni atortulersuutit imaluunniit atortut naaffi, atuisuusup attassusiivigisai. Naalakkersuisut atortut naaffi taaneqartut qanoq paasineqarnissaat pillugu maleruagassiorsinnaapput.

*Imm. 3.* Peqqussummi matumani atuisuusutut taaneqartut tassaapput nalunaarasuartaatitigut kiffartuussinernik atuisut, niuernermik tunngaveqarani nalunaarasuartaatitigut kiffartuussinernik pineqartunik allanut atugassiisuusut.

## Kapitali 3

### *Akuersissummi aalajangersakkat*

#### *Akuersissummik nalunaaruteqarneq*

**§ 5.** Naalakkersuisut sanaartukkanut, nalunaarasuartaatitigut attaveqaqatigiinnermut atortut ingerlanneqarnerinut aamma nalunaarasuartaatitigut kiffartuussinernik neqerooruteqarnermut akuersissutinik nalunaaruteqarsinnaapput.

*Imm. 2.* Akuersissummik pigisaqartup akuersissuteqarfiusumi ammanerulersitsinikkut imaluunniit suliaasaqarfinnut imm. 1-imi taaneqartunut immikkut pisinaatitaaffeqartitsinerup atuutsinneqalerneratigut annikillissutissat sapissanngilai.

*Imm. 3.* Naalakkersuisut akuersissummut tunngatillugu ilaatigut maleruagassiorsinnaapput:

- 1) Sullississutini pineqartuni atorsinnaassusissatut sullissinerullu qaffasissusissaatut piumasaqaatinik.
- 2) Akilersueriaatsinik atuinerullu piumasaqaatinik akuersissuteqarnissamut.
- 3) Akuersissummik pigisaqartup maleruagassiornermi piumasaqaatinillu aalajangersaanermi, kiisalu nakkutilliinermi misissuinermilu suleqataanissamut pisussaaffeqarneranut.
- 4) Akuersissummik pigisaqartup immikkut iluanaaruteqarani imaluunniit toqqaannartumik amigartooruteqarani suliassanik immikkut ittunik suliaqarnissamut pisussaaffeqarneranut.
- 5) Nalunaarasuartaatitigut attaveqaqatigiinnermi inuiaqatigiinnut pingaarutilimmi immikkut pisoqartillugu tamatuma Namminersorerullutik Oqartussanut aningaasartuutaanngitsumik ingerlanneqarnissaanik qulakkeerinnissamut ingerlatsinissamullu.
- 6) Akuersissummik pigisaqartup akeqanngitsumik nunat allat nunallu iluani suleqatigiiffinni peqataaneranut.
- 7) Akuersissummik pigisaqartup ingerlaneramik nakkutilliinermut, tassunga ilaallutik naatsorsuusiortarnermi naatsorsuutinillu saqqummiussisarnermi periaatsinik, taarsigassarsisarnermik, kiisalu nalunaarasuartaatitigut attaveqaqatigiinnermut atortunik ineriartortitsinermik aserfallatsaaliuinissamillu aalajangersaaneq.

#### *Attaveqaatinik ataatsimut atuineq*

**§ 6.** Naalakkersuisut akuersissummik pigisaqartup kiffartuussissutiniq tuniniagaqartunit attaveqaatinik ataatsimut atuinnissamik qinnuteqaatinik naammaginnartunik tamanik akuersissuteqartussaataaananeranut maleruagassiorsinnaapput. Attaveqaatinik ataatsimut atuinnertut isigineqartut ilaatigut tassaapput:

- 1) Akuersissummik pigisaqartup attaveqaatit kiffartuussinerillu pigisai atorlugit attaveqaqatigiinneq.
- 2) Attaveqarnernik aqqusaartunik allat attaveqaataannut kiffartuussinerinullu ingerlatitseqqittarnerit.
- 3) ataatsimut atuinnissamut piumasaqaatit immikkut ittut tunngavigalugit akuersissummik pigisaqartup attaveqaataanik pingaarnermik atuineq.
- 4) ataatsimut atuinnermut atatillugu akuersissummik pigisaqartup illuutaanut iserneq.

*Imm. 2.* Ataatsimut atuinnissamik isumaqatigiissutit niuernerpalaartumik isumaqatigiissutit suliamut akuusut akornanni isumaqatigiissutigineqartassapput. Isumaqatigiissutit immikkoortitsiviusanngillat. Isumaqatigiissutit tamanut ammasumik saqqummiunneqassapput.

*Imm. 3.* Suleqataasuni minnerpaamik ataatsip qinnuteqarneratigut ataatsimut atuinnissamik qinnuteqaat naammaginnersoq, aammalu akuersissummit pigisaqartumit akuerineqarsinnaanersoq nalunaarasuartaateqarnermi aqutsisunit aalajangerneqassaaq. Nalunaarasuartaateqarnermi aqutsisut illuatungeriit isumaqatigiissummik niuerpalaartumik isumaqatigiissuteqarsinnaanngippata imaluunniit akit piumasaqaatillu isumaqatigiissutigineqartut naammaginnartutut isigineqanngippata akinik piumasaqaatinillu aalajangersaasinnaapput.

*Imm. 4.* Naalakkersuisut akuersissummik pigisaqartup attaveqaatinik ataatsimut atuinnermik sullissinermik killilersuisinnaaneranut imaluunniit kipititsisinnaaneranut maleruagassiorsinnaapput, tassunga ilanngullugu nalunaarasuartaatitigut aqutsisut akuersiteqqaarnagit kipititsisinnaannginneq.

*Imm. 5.* Attaveqaatinik ataatsimut atuinnissamut isumaqatigiissut killilernerqarsinnaavoq kipitinnerqarsinnaallunuunniit, ingerlatsinermi akornusersuinernik imaluunniit upalungaarsimanermik pisoqarpat.

*Nalunaarasuartaatitigut attaveqaatinik, kabelinik ledninginillu il.il. inissiineq.*

**§ 7.** Akuersisummik pigisaqartoq nunaminertanik atuinnermut pilersaarusiornermullu Inatsisartut peqqussutaanni maleruagassat naapertorlugit nalunaarasuartaatitigut attaveqaatinik ikkussuisinnaavoq, tassanissaarlu aamma nalunaarasuartaatinut kabelit pineqarput.

*Imm. 2.* Akuersisummik pigisaqartoq nalunaarasuartaateqarnermut atortulersuutininik illuutini pisortanit namminersortunillu pigineqartuni ikkussuinissamut pisinnaatitaavoq. Suliassat suliarineqarnerini piginnittup atuisulluunniit atortut inissiffissaattut kissaataasa annertunerpaamik malinniarneqarnissaat sapinngisamik anguniarneqassaaq.

*Imm. 3.* Akuersisummik pigisaqartoq nalunaarasuartaateqarnermi attaveqaatit pisinnaasaannik allangutsaaliuinnermut atatillugu tamanna pisariaqartinneqarpat, aammalu atuisumut imaluunniit piginnittumut siumoortumik ilisimatitsereernikkut nalunaarasuartaatitigut atortulersuutininik nakkutilliinnermut suliaqarnermullu atatillugu uppersarsaammik iluameersumik eqqartuussivitsigut aalajangigaanngitsumik takutitsinikkut illuutitut pisortanit namminersortunillu allanit pigineqartunut isernissamik piumasaqarsinnaavoq.

*Imm. 4.* Illuutini pisortanit namminersortunilluunniit allanit pigineqartuni nalunaarasuartaatitigut atortulersuutininik kabelinillu ikkussuinnermut aserfallatsaaliuinnermullu, aammalu taakkuninnga nakkutilliinnermut atatillugu annaasat Kalaallit Nunaanni taarsiiffigineqarnissamut maleruagassat atuuttut malillugit taarsiiffigineqarsinnaapput.

**§ 8.** Ikkussuiffinnik kabeleqarfinnilluunniit akuersisummik pigisaqartup pigisaanik ikkussuiffiusimasuni akuersisummik pigisaqartoq akuersiteqqaarnagu illuliortoqarsinnaanngilaq nunaluunniit assallugu sulisoqarsinnaanani imaluunniit allanit iliuuseqartoqarsinnaanani, nalunaarasuartaateqarnermi atortut akornusersorneqarnissaannik ajoquserneqarnissaannilluunniit kinguneqarsinnaasunik.

#### *Taarsiineq*

**§ 9.** Akuersisummik pigisaqartoq atortuni, Namminersornerullutik Oqartussat kisermaassisuuffigisaani akornusersuinerup, kinguaattoornerup, maskiinanik unittoornerup imaluunniit ingerlatsinermi kukkusumik suliaqarnerup kingunerisaanik annaasanut taarsiissuteqarnissamut pisussaataaannngilaq.

#### *Naalakkersuisunut ilisimatitsisarneq*

**§ 10.** Naalakkersuisut akuersisummik pigisaqartup siulersuisuini siulittaasoq taassumalu tullia pissutsinik akuersisummik pigisaqartup suliffeqarfutaanut tunngasunik ilisimasariaqartunik Naalakkersuisunut ilisimatitsisarnissamik pisussaatisinnaavaat.

*Imm. 2.* Akuersisummik pigisaqartup siulersuisuini siulittaasup taassumalu tullia Naalakkersuisunut soqutiginaateqartutut isumaqarfigineqarsinnaasut pillugit Naalakkersuisut ilisimatittassavaat.

### **Kapitali 4**

#### *Nalunaarasuartaateqarnermi aqutsisut*

*Nalunaarasuartaateqarnermi aqutsisunik (Telestyrelsen) pilersitsineq aqutsisullu suliassaat*

**§ 11.** Naalakkersuisut nalunaarasuartaateqarnermi aqutsisunik pilersitsisinnaapput, aammalu nalunaarasuartaateqarnermi aqutsisunut suliassanngortitassat pillugit aalajangersaasinnaallutik.

*Imm. 2.* Nalunaarasuartaateqarnermi aqutsisut nalunaarasuartaatitigut atassuteqarnermi ilaatigut

suliassaraat:

- 1) Naalakkersuisunut siunnersuisarneq.
  - 2) Ineriartornermik nakkutilliineq, tassunga ilanngullugu kisitsisitigut paasissutissanik katersineq.
  - 3) Inatsissisanik siunnersuusiorneq.
  - 4) Piumasaqaatissanik akinillu siunnersuusiorneq.
  - 5) Akuersisummik pigisaqartup, pilersuisussaatitaanerup iluani kiffartuussissutininik sullissisup kiisalu nalunaarasuartaateqarnermi sullissisut aalajangiineri pillugit maalaarutininik suliaqarneq.
  - 6) Attaveqaatinik ataatsimut atuinissamik isumaqatigiissutini piumasaqaatit akillu pillugit suliaqarneq, tak. § 6.
  - 7) Akuersisummik, pilersuisussaatitaanerup sullissisunillu allanik nakkutilliineq.
  - 8) Peqqussut taannalu naapertorlugu maleruagassatut piumasaqaatitullu aalajangersakkat malinneqarnissaannik nakkutilliineq.
  - 9) Nunani tamalaani aaqqissuussanut atassuteqarnernik isumagisaqarneq.
- Imm. 3.* Aammattaaq nalunaarasuartaateqarnermi aqutsisut radiukkat atassuteqarneq ingerlatarissavaat.
- Imm. 4.* Nalunaarasuartaateqarnermi aqutsisut imm. 2, nr. 5 aamma 6 naapertorlugu aalajangaat Naalakkersuisunut suliakkiissutigineqarsinnaanngillat.
- Imm. 5.* Naalakkersuisut suliassat imm. 2-mi 3-milu taaneqartut saniatigut suliassanik allanik nalunaarasuartaateqarnermi aqutsisunut suliakkiisinnaapput.

#### *Naalakkiisinnaaneq*

**§ 12.** Naalakkersuisut nalunaarasuartaateqarnermi aqutsisunut suliassani aalajangersimasuni oqartussaasutut suliassat isumaginissaannut, suliani ataasiakkaani sullissinerup aalajangiinissallu isumaginissaannut imaluunniit peqqussutip matuma taassumalu nassatarisaanik allaffissornikkut peqqussutaasut malitsinnissaat qulakkeerniarlugu nalunaarasuartaateqarnermi aqutsisut nakkutilliisussaatitaanerminik isumagisaqarnissaanut naalakkersinnaanngilaat.

#### *Paasissutissiisussaatitaaneq*

**§ 13.** Nalunaarasuartaateqarnermi aqutsisut nakkutilliinissaq, isumaqatigiisitsiniarnissaq, aalajangiinissaq allanilluunniit misissuinissaq siunertarlugu paasissutissanik attuumassuteqartutut naliliiffigineqartunik tamanik nalunaarasuartaatitigut kiffartuussinernik sullissisunut piumasaqarsinnaapput.

#### *Nipangiussisussaatitaaneq*

**§ 14.** Nalunaarasuartaateqarnermi aqutsisuni sulisut Kalaallit Nunaanni pinerluttulerinermut inatsit naapertorlugu akisussaaffeqarlutik inuunnaat imaluunniit suliffeqarfiit aningaasaqarnikkut inissisimanerannut paasissutissat, suliassaminik isumagisaqarnerminni ilisimalikkatik eqqarsaatigalugit susassaqaanngitsunut pinngitsooratik nipangiussisussaatitaanerit ataqqissavaat. Taamatut pisussaaffiliineq aammattaaq ikiortinut sulianik paasisimasalinnut, kiisalu allanut, nalunaarasuartaateqarnermi aqutsisut isumaqatigiissuteqarfiginerisigut suliassamik tiguisimasunut pissutsinillu pineqartunik ilisimasaqalersimasunut tamanut atuuppoq. Tamanna suliffeqarfimmut isumaqatigiissutaasimappat, taamatut pisussaaffiliineq sulisunut suliffimmi sulinerminni pissutsinik siuliani taaneqartunik ilisimasaqalersunut tamanut atuuppoq.

#### *Naatsorsuutitut tunngasut*

**§ 15.** Naalakkersuisut aalajangersinnaapput akuersisummik pigisaqartup suliassat ingerlatseqatigiiffimmi eqqartuussisutigoortumik attuumassuteqanngitsumik suliarineqaralarpata naatsorsuusiornissamut piimasaqaatit assinginiq piimasaqaateqarfiusumik suliassanut nalunaarasuartaatitigut kiffartuussinernik tuniniagaqarnermut attuumassuteqartunut immikkut naatsorsuusiussanersut.

*Imm. 2.* Naalakkersuisut imm. 1 naapertorlugu naatsorsuutit saqqummiussisarneq pillugu maleruagassiorsinnaapput.

#### *Nalunaarusiortussaataitaneq*

**§ 16.** Nalunaarasuartaateqarnermi aqutsisut pissutsit nalunaarasuartaateqarnermi aqutsisut aqutsinerannut tamakkiisumut attuumassuteqartut pillugit Naalakkersuisunut nalunaarusiortussaataitaapput, taassunga ilaallutik suliassat ataasiakkaat annertunerusut, Naalakkersuisunut ilisimassallugit soqutiginaateqartutut isumaqarfigineqarsinnaasut.

**§ 17.** Nalunaarasuartaateqarnermi aqutsisut nakkutilliinerminnut atatillugu namminneerlutik misissuisassapput, paasiniaasassapput il.il. Taamatut paasiniaaneq misissuinerlu nalunaarasuartaateqarnermik suliassaqaarfimmit aningaasalersorneqartassaaq.

*Imm. 2.* Nalunaarasuartaateqarnermi aqutsisut ukiumoortumik nalunaarasuartaateqarnerup iluani suliassaqaarfimmut imaluunniit isummerfigisassanut, ukiuni tulluittuni nalunaarasuartaateqarnermi aqutsisut immikkoortortannut annertunerusunik aningaasaliissuteqarnikkut paasiniaanernik misissuinerlu aallartitsinissamik pisariaqartitsiviusut pillugit Naalakkersuisunut siunnersuuteqartassapput.

*Imm. 3.* Naalakkersuisut paasiniaqassanik allanik nalunaarasuartaateqarnermi aqutsisunut suliakkiisinnaapput.

**§ 18.** Nalunaarasuartaateqarnermi aqutsisut ukiumoortumik nalunaarummik Naalakkersuisunut saqqummiussisassapput:

- 1) nalunaarasuartaateqarnermi aqutsisut suliaat pillugit,
- 2) inatsimmut atuuttumut misilittagaat pillugit, kiisalu
- 3) nalunaarasuartaateqarnermi pissutsit pilersuisussaataitanermut atuisunullu illersuinerlutik attuumassuteqartut.

### **Kapitali 5**

#### *Nalunaarasuartaateqarnermi maalaaruteqartarfik*

**§ 19.** Naalakkersuisut nalunaarasuartaateqarnermi maalaaruteqartarfimmi arlaannulluunniit attuumassuteqanngitsumik pilersitsisinnaapput, nalunaarasuartaatitigut attaveqatigiinnermi maalaarutit suliaqartartussamik.

*Imm. 2.* Nalunaarasuartaateqarnermi maalaaruteqartarfik siulittaasoqassaaq, tassunga sinniisussamik ataatsimik arlalinnilluunniit ilaasortaqaassalluni, aammalu aningaasaqarnermik nalunaarasuartaateqarnermilu teknikkimut tunngasunik ilisimasalinnik marlunnik ilaasortaqaassalluni. Nalunaarasuartaateqarnermi maalaaruteqartarfimmi ilaasortat ukiuni marlunni atuuttussanngorlugit qinerneqartassapput, qinigaaqqissinnaanermut periarfissaqartitsisoqarluni.

*Imm. 3.* Kalaallit Nunaanni Landsdommeri maalaaruteqartarfimmi siulittaasussamik taassumalu sinniisussaanik, inatsisilerinermi soraarummeersimasumik toqqaassaaq. Siulittaasoq sapinngisamik

eqqartuussivimmi fuldmægtigissamik toqqaaniarnermi piumasarineqartutut piginnaaneqassaaq misilittagaqassallunilu.

*Imm. 4.* Naalakkersuisut Kalaallit Nunaanni nalunaarasuartaateqarnermik suliaasaqarfimmit innersuussisoqareerneratigut ilaasortassanik marlunnik toqqaassapput.

*Imm. 5.* Naalakkersuisut nalunaarasuartaateqarnermi maalaaruteqartarfiup oqaaseqaataanik piniareernerermikkut taassuma suleriaasissaanik aalajangersaassapput.

*Imm. 6.* Naalakkersuisut allattoqarfittut ikiorsiisussanik maalaaruteqartarfimmut atugassiissapput.

*Imm. 7.* Nalunaarasuartaateqarnermi maalaaruteqartarfik sulinini pillugu Naalakkersuisunut ukiumoortumik nalunaarusiortassaaq.

**§ 20.** Nalunaarasuartaateqarnermi maalaaruteqartarfiup nalunaarasuartaateqarnermi aqutsisut akuersissutinik pigisaqartut, kiffartuussinernik tuniniagaqartut allat aamma pilersuisussaatitaasut pillugit aalajangiinerinut maalaarutit suliarisassavai.

*Imm. 2.* Nalunaarasuartaateqarnermi maalaaruteqartarfiup pissutsit imm. 1-imi taaneqartut pillugit maalaarutitut aalajangiineri sapinngisamik maalaaruteqartarfimmut saqqummiunneqarneranniit kingusinnerpaamik qaammatit pingasut qaangiunnerini piareersimassapput.

*Imm. 3.* Suliassat suliarineqarnerat allakkatigut ingerlanneqassaaq.

**§ 21.** Naalakkersuisut nalunaarasuartaateqarnermi maalaaruteqartarfiup sulineranut maleruagassanik sukumiinerusunik aalajangersaassapput, tassunga ilaallutik maalaarutitik nalunaarasuartaateqarnermi maalaaruteqartarfimmut akiliutit pillugit maleruagassat.

#### *Paasisutissiisussaatitaaneq*

**§ 22.** Nalunaarasuartaateqarnermi maalaaruteqartarfiup maalaarutitik suliaqarnerminut atatillugu akuersisummik pigisaqartoq, pilersuisussaatitaallutik sullissisut aamma nalunaarasuartaateqarnermi tuniniagaqartut paasisutissanik aalajangiinissamut attuumassuteqartutut nalilerneqartunik piniarfigisinnaavai.

#### *Nipangiussisussaatitaaneq*

**§ 23.** Nalunaarasuartaateqarnermi maalaaruteqartarfimmi sulisut Kalaallit Nunaanni pinerluttulerinermut inatsit naapertorlugu akisussaaffeqarlutik inuinnaat imaluunniit suliffeqarfiit aningaasaqarnikkut inissisimanerannut paasisutissat, suliassaminnik isumagisaqarnerminni ilisimalikkatik eqqarsaatigalugit susassaqqanngitsunut pinngitsooratik nipangiussisussaatitaanertik ataqqissavaat. Taamatut pisussaaffiliineq aammattaaq ikiortitut sulianik paasisimasalinnut, kiisalu allanut, nalunaarasuartaateqarnermi maalaaruteqartarfiup isumaqatigiissuteqarfiginerisigut suliassamik tiguisimasunut pissutsinillu pineqartunik ilisimasaqalersimasunut tamanut atuuppoq. Tamanna suliffeqarfimmut isumaqatigiissutaasimappat, taamatut pisussaaffiliineq sulisunut suliffimmi sulinerminni pissutsinik siuliani taaneqartunik ilisimasaqalersunut tamanut atuuppoq.

**§ 24.** Nalunaarasuartaateqarnermi maalaaruteqartarfiup aalajangigai allaffissornikkut oqartussaasunut allanut ingerlateqqinneqarsinnaanngillat.

*Imm. 2.* Nalunaarasuartaateqarnermi maalaaruteqartarfiup aalajangiineri aalajangiinerup pineqartumut nalunaarutigineqarneraniit kingusinnerpaamik sapaatit akunnerisa arfineq pingasut qaangiunnerini eqqartuussivinnut ingerlateqqinneqarsinnaapput.

## Kapitali 6

### *Pilersuisussaatitaaneq*

#### *Pilersuisussaatitaasussamik pilersuutissatullu pisussaaffinnik toqqaaneq*

§ 25. Naalakkersuisut pilersuisussaatitaanerup iluani kiffartuussissutininik ammanerulersinneqartunik sullissisussamik ataatsimik amerlanerusunilluunniit toqqaasinnaapput sukumiinerusunillu maleruagassiorsinnaallutik:

1) Kiffartuussinerni arlaat pilersuisussaatitaaffussanersoq.  
2) Pilersuisussaatitaanermi sullissinerit qanoq annertussuseqassanersut, taassuma ataani atortulersuutit sullississutillu suut tamatumunnga attuumassuteqassanersut.

3) pilersuinissamut pisussaatitaaffik qanoq annertussuseqassanersoq, tak. imm. 2.

*Imm. 2.* Pilersuisussaatitaanermi pineqarpoq pilersuisussaatitaanerup iluani kiffartuussissutininik sullissisussamik, kikkunnulluunniit tamanna pillugu qinnuteqartunut pilersuisussaatitaanermi sullississutininik pilersuisussamik tuniniagaqartussamilluunniit toqqaanissamut pisussaatitaaffik, tamannalu aamma imm. 3 tunngavigalugu maleruagassiat piumasaqaatillu naapertorlugit pissaaq.

*Imm. 3.* Naalakkersuisut kiffartuussissutininik pilersuisussaatitaaffiusunik akinik aalajangersaasarnermut maleruagassanik sukumiinerusunik aalajangersaasinnaapput, taassumalu ataani kiffartuussinerit pilersuisussaatitaaffiusut akii Naalakkersuisunit akuerineqartussaapput.

#### *Pilersuisussaatitaanermi amigartoorutitut aningaasaliisarneq*

§ 26. § 25, imm. 1 naapertorlugu pilersuisussaatitaanerup iluani kiffartuussissutininik sullissisussatut toqqarneqartoq pisinnaatitaavoq amigartoorutit, suliaasaqarfimmi ammanerulersinneqartumi pilersuisussaatitaanermik suliakkerneqarnerup kingunerisaanik pilersimasinnaasut uppersarsarneqartut tamaasa matussusertissallugit.

*Imm. 2.* Naalakkersuisut pilersuisussaatitaanerup iluani kiffartuussissutininik sullissisup naatsorsuutaasa ilusissaannut, amigartoorutininik naatsorsueriaasissamik uppersarsaasioriaasissamillu piumasaqaatit pillugit maleruagassanik sukumiinerusunik aalajangersaasinnaapput, tak. imm. 1.

*Imm. 3.* Nalunaarasuartaateqarnermi aqutsisut pilersuisussaatitaanerup iluani kiffartuussissutininik sullissisoq imm. 1-imi taaneqartutut amigartoorutiminut matussusiiffigineqarnissaminut naammattunik uppersarsaasiisimanersoq aalajangissavaat.

*Imm. 4.* Nalunaarasuartaateqarnermi aqutsisut imm. 3 naapertorlugu aalajangiinerat kiffartuussissummik pilersuisussaatitaanermi amigartoorutit matussusertinneqarnissaannik pisinnaatitaaffiliissapput, tak. imm. 1.

*Imm. 5.* Naalakkersuisut amigartoorutitut matussusiisarnerup imm. 1-imi taaneqartup naatsorsorneqarnissaannut maleruagassanik sukumiinerusunik aalajangersaassapput, tassunga ilanngullugit naatsorsuinissamut piffissaliuussisarneq pillugu aamma nalunaarasuartaateqarnermi aqutsisunut akiliummik akiliinissamut maleruagassat.

#### *Pilersuisussaatitaanerup iluani tuniniagaqartunut piumasaqaatit*

§ 27. Naalakkersuisut pilersuisussaatitaanerup iluani kiffartuussissutininik tuniniagaqarnermut pilersuinernullu atatillugu atuisut pisinnaatitaaffissaannut tunngaviusussanik qulakkeerinissaq eqqarsaatigalugu, pilersuisussaatitaanerup iluani kiffartuussissutininik sullissisussatut toqqarneqartup



pisussaaffii pillugit maleruagassanik aalajangersaasinnaapput.

*Imm. 2.* Maleruagassat imm. 1 naapertorlugu aalajangersarneqartut piumasaqaatit nalinginnaasut, pilersuisussaatitaanerup iluani kiffartuussissutinik sullissisup atuisullu akornanni atuuttussat imaannut aalajangersakkanik immikkut piumasaqaateqarfiusunik imaqarsinnaapput, taamaattorli tak. § 30.

*Imm. 3.* Naalakkersuisut isumaqatigiissutini piumasaqaatit imm. 2-mi taaneqartut nalunaarasuartaateqarnermi aqutsisunit akuerineqartarnissaannut maleruagassiorsinnaapput.

## Kapitali 7

*Nalunaarasuartaateqarnermi aqutsisut, nalunaarasuartaateqarnermi maalaaruteqartarfik  
pilersuisussaatitaanermilu amigartoorutit aningaasalersorneqarnissaat*

**§ 28.** Nalunaarasuartaateqarnermik suliaqartut nalunaarasuartaateqarnermi aqutsisut, nalunaarasuartaateqarnermi maalaaruteqartarfik pilersuisussaatitaanermilu amigartoorutaasinnaasut aningaasalersussavaat. Taakkununga aningaasalersuutissatut ungasianiit attaveqaqatigiinnermik atuinnermut immikkut akiliummik akiliisitsisoqartassaaq, taannalu akuersissummik pigisaqartup nalunaarasuartaateqarnermi aqutsisunut akilertassavaa.

*Imm. 2.* Akiliut imm. 1 naapertorlugu Inatsisartut aningaasaqarnermut inatsisaatigut aalajangersarneqartassaaq. Ungasianiit attaveqaqatigiinnermut akiliut amerlasuukkaarluni tuniniaavimmut atatillugu akilersinneqartassaaq.

## Kapitali 8

*Atuisunik illersuineq*

*Nalunaarasuartaatigut atassuteqarnermi atortulersuutinik nalunaarasuartaateqarnermilu kiffartuussissutinik  
piginnittunut tuniniagaqartunullu piumasaqaatit minnerpaaffiat*

**§ 29.** Naalakkersuisut atuisut kalerrisaarivimmut tamanut ammasumut aamma normunik paasiniaavinnut atassuteqarsinnaanissaat qulakkeerniarlugu nalunaarasuartaatigut atassuteqarnermi atortulersuutinik piginnittut aamma nalunaarasuartaatigut atassuteqarnermi atortulersuutinik nalunaarasuartaateqarnermilu kiffartuussissutinik tuniniagaqartut pisussaaffilerneqarnissaat eqqarsaatigalugu maleruagassanik aalajangersaasinnaapput, tamatuma ataani pisussaaffiliinerup tamatuma imassaanut sukumiinerusunik maleruagassiorneq.

*Atuisut pisinnaatitaaffii tunngaviusut*

**§ 30.** Naalakkersuisut nalunaarasuartaatigut kiffartuussissutinik tuniniagaqartut atuisunut sullissisuusut pilersuinissamut isumaqatigiissuteqarnermut atatillugu atuisut pisinnaatitaaffinut tunngavissanik arlalinnik qulakkeerinissaaq anguniarlugu nalunaarasuartaatigut kiffartuussissutinik tuniniagaqartut atuisunut sullissisut pisussaaffilerneqarnissaat eqqarsaatigalugu maleruagassanik aalajangersaasinnaapput, tamatuma ataani pisussaaffiliinerup tamatuma imassaanut sukumiinerusumik maleruagassiorneq.

*Imm. 2.* Imm. 1 naapertorlugu maleruagassat ilaatigut aalajangersakkanik imaattunik imaqarsinnaapput

1) Tunngaviusumik sullitanut attaveqarnermi qanorluunniit ittumi allakkatigut isumaqatigiissuteqarsimanissaaq, isumaqatigiissusiassap ilusissaanut piumasaqaatit minnerpaaffilerneqarnerat, sullissisup paasissutissiisussaatitaanera, kiisalu isumaqatigiissutip imassaanut

isumaqatigiisummilu piumasaqaatigineqartussanut piumasaqaatit minnerpaaffissaat, tamatuma ataani isumaqatigiisummi piumasaqaatit imassaanni piffissap pituttorsimaffiusussap, akinik piumasaqaatinillu allannguinermi siumut ilisimatitsinissap, qularnaveeqqusiinissap, taamaatitsinissap aammalu ilaatigut atuisup tungaaniit sumiginnaasoqarneranut atatillugu attaveersinerup sivilunerpaaffissaanut piumasaqaatit minnerpaaffissaat,

2) Terminalinut atortunut teknikkikkullu atortulersuutunik immikkut ittunik atugassiissutunik atassusiinermut atuinernullu piumasaqaatit minnerpaaffissaat,

3) Atugassanik atortunillu immikkut ittunik atuisunut atugassiinissamut pisussaaffeqarneq, tamatuma ataani atugassat atortullu taakku atuisunut akeqanngitsumik atugassiisinaanermut, aammalu atugassat atortullu pineqartut pillugit atuisunut ilisimatitsinissamut pisussaaffeqarneq, kiisalu

4) Immikkut ittumik atuisuusut, taakku ataanni innarluutillit, pisariaqartitaannik naammassinninnissaq.

*Imm. 3.* Imm. 1 aamma 2 naapertorlugit maleruagassiornermi aalajangerneqarsinnaavoq pineqartut taamaallaat isumaqatigiissutitut aalajangersimasunut atuutissasut, tamatuma ataani atuisunut inuussutissarsiutunik ingerlataqanngitsunut isumaqatigiissutit, aammalu maleruagassat isumaqatigiissutigineqareernerminni sanioqqunneqarsinnaassanngitsut.

**§ 31.** Naalakkersuisut nalunaarasuartaatitigut kiffartuussissutunik atuisunut tuniniagaqartut tuniniaanerminnut atatillugu atuisut ammasumik assigiimmillu periarfissaqarfiusumik nalunaarasuartaatitigut kiffartuussivinnik tuniniagaasunik atuinissamut periarfissinneqarnissaat qulakkeerniarlugu maleruagassanik aalajangersaasinnaapput.

**§ 32.** Naalakkersuisut telefoninik akiliilluni atorineqartartunik, atuisitsisunut telefoninik akiliilluni atorineqartartunik pilersitsinissamut ingerlatsinissamullu piumasaqaatit annikinnerpaaffissaannik imaqartunik maleruagassiorsinnaapput, tamatuma ataani atuisut innarluutillit immikkut ittumik pisariaqartitaannik naammassinninnissaq eqqarsaatigalugu.

#### *Nalunaarasuartaatitigut attaveqatigiinnernik isertuussineq*

**§ 33.** Nalunaarasuartaatitigut attaveqatigiinnermut atortunik piginnittut, nalunaarasuartaatitigut attaveqarnermut atortunik imaluunniit nalunaarasuartaatitigut kiffartuussinernik tuniniagaqartut kiffartuussisummik allat atuinerat pillugu paasissutissat taakkuluunniit imaasa susassaqaanngitsunit pissarsiarineqarsinnaannginnissaat qulakkeerniarlugu iliuuseqassapput.

*Imm. 2.* Nalunaarasuartaatitigut attaveqatigiinnermut atortunik imaluunniit nalunaarasuartaatitigut kiffartuussinernik piginnittut tuniniagaqartullu, inuunnaat imaluunniit suliffeqarfiit aningaasaqarnikkut inissisimanerannut paasissutissat, suliassaminnik isumagisaqarnerminni ilisimalikkatik eqqarsaatigalugit susassaqaanngitsunut pinngitsooratik nipangiussisussaataitaanertik ataqqissavaat. Taamatut pisussaaffiliineq aammattaaq maanna sulisuusunut sionatigullu sulisorineqarsimasunut, piginnittumut imaluunniit tuniniagaqartumut sullissinerminni pissutsinik taamaattunik ilisimalersimasaqalersimasunut atuuppoq. Tamanna suliffeqarfimmut isumaqatigiissutaasimappat, taamatut pisussaaffiliineq sulisunut suliffimmi sulinerminni pissutsinik siuliani taaneqartunik ilisimasaqalersunut tamanut atuuppoq.

#### *Inuit pillugit paasissutissanik suliaqarneq*

**§ 34.** Naalakkersuisut nalunaarasuartaatitigut kiffartuussinernik tuniniagaqartut nalunaarasuartaatitigut atassuteqarnermut atatillugu inuit pillugit paasissutissanik suliaqarnerannut maleruagassanik aalajangersaasinnaapput.

## Kapitali 9

### *Nalunaarasuartaatitigut attaveqarneq inuiaqatigiinnut pingaarutilik*

**§ 35.** Naalakkersuisut nalunaarasuartaatitigut attaveqarnermi atortulersuutininik sullissisut aamma nalunaarasuartaatitigut kiffartuussissutininik sullissisut inuiaqatigiinni nalunaarasuartaatitigut attaveqarneq pingaarutilik qulakkeerniarlugu pilersaarusiortarnissaat iliuuseqartarnissaallu pillugu maleruagassanik sukumiinerusunik aalajangersaasinnaapput, taakkununga ilanngullugit nalunaarasuartaatitigut attaveqaatit upalungaarsimanerni pisunilu allani immikkut ittuni attaveqaqatigiinnermut tunngavissiisut, tamatuma ataaniilluni Namminersornerullutik Oqartussanut aningaasartuutaanngitsumik atortunik immikkut ittunik pilersuinissamut pisussaaffeqarneq.

*Imm. 2.* Naalakkersuisut maleruagassanik imm. 1-imi taaneqartut assinginik, pisortani oqartussaasunut kiisalu pisortat namminersortullu suliffeqarfutaannut sullissiviutaannullu atuutsinneqartussanik aalajangersaasinnaapput.

## Kapitali 10

### *Pineqaatissiisinnaanermut aalajangersakkat*

**§ 36.** Akiliisussanngortitsisoqarsinnaavoq:

- 1) § 1, imm. 1-ip, § 8-p aamma § 33-p unioqqutinneqarnerini.
- 2) § 9, imm. 1, § 13, § 25, imm. 2 naapertorlugit peqqussuteqarnerup naammassinngitsoorneqarnerani.

*Imm. 2.* Unioqqutitsinerni aktiaatileqatigiiffinnit, piginneqatigiilluni ingerlatseqatigiiffinnit assigisaannilluunniit pilarineqartuni ingerlatseqatigiiffik akiliisussanngortinneqarsinnaavoq. Kalaallit Nunaanni naalagaaffik sinnerlugu oqartussaasoq, Namminersornerullutik Oqartussat, kommuni imaluunniit kommunit kattuffiat, kommunalbestyrelsit nunaqarfinnilu siulersuisut il.il. pillugit Inatsisartut inatsisaanni § 64-imi pineqartoq unioqqutitsisusimappat, Kalaallit Nunaanni naalagaaffik sinnerlugu oqartussaasoq, Namminersornerullutik Oqartussat, kommuni imaluunniit kommunit kattuffiat akiliisussanngortinneqarsinnaavoq.

**§ 37.** Najoqqutassianik peqqussut manna malillugu Naalakkersuisunit suliarineqartunik unioqqutitsinermi akiliisussanngortitsinissaq pillugu maleruagassiortoqarsinnaavoq.

*Imm. 2.* Najoqqutassianik peqqussut manna malillugu suliarineqartunik aktiaatileqatigiiffit, piginneqatigiilluni ingerlatseqatigiiffit assigisaalluunniit unioqqutitsinerini akiliisussanngortitsinissaq pillugu maleruagassiortoqarsinnaavoq. Taamatuttaaq Kalaallit Nunaanni naalagaaffik sinnerlugu oqartussaasup, Namminersornerullutik Oqartussat, kommunip imaluunniit kommunit kattuffiata, kommunalbestyrelsit nunaqarfinnilu siulersuisut il.il. pillugit Inatsisartut inatsisaanni § 64-imi pineqartup unioqqutitsinerani akiliisussanngortitsinissaq pillugu maleruagassiortoqarsinnaavoq.

**§ 38.** Inatsisartut peqqussutaanni matumani aalajangersakkanik tamatumaluunniit malitsigisaanik aalajangersakkanik unioqqutitsinerni pinerluttuliornermut inatsimmi arsaarinninnermut malittarisassat taamaattuttaaq atuutissapput.

*Imm. 2.* Imm. 1 naapertorlugu arsaarinnissutit Landkarsimut tutsinneqassapput.

## Kapitali 11

### *Atulorfissaanut aalajangersakkat il.il.*

**§ 39.** Inatsisartut peqqussutaat 1. januar 2007-imiit atortussaalersinneqassaaq.

*Imm. 2.* Tamatumunnga peqatigitillugu nalunaarasuartaatitigut attaveqarnek sullissinerillu pillugit Inatsisartut peqqussutaat nr. 10, 28. oktober 1993-imeersaq atorunnaarsinneqarpoq.

*Imm. 3.* Maleruagassat piumasaqaatillugu Inatsisartut peqqussutaanni imm. 2-mi taaneqartut naapertorlugit suliarineqarsimasut allanngortinneqarnissamik imaluunniit aalajangersakkanit Inatsisartut peqqussutaat manna naapertorlugu aalajangersarneqartunit taarserneqarnissamik tungaannut atuutiinnassapput.

**§ 40.** Danskit-amerikamiut illersornissamut suliassaqaarfinut Inatsisartut peqqussutaat nr. 10, 28. oktober 1993-imeersaq, danskit-amerikamiut illersornissamut suliassaqaarfini nalunaarasuartaatitigut attaveqatigiinneq aamma nalunaarasuartaatitigut sullissinerit pillugit Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaatigut nr. 31-ikkut, 10. august 2001-imeersukkut, isumaqatigiissut 27. april 1951-imeersaq naapertorlugu atuutsinneqalersaq tunngavigalugu atuutsinneqalersaq atuutiinnassaaq, imm. 2 naapertorlugu Inatsisartut peqqussutaata matuma atuutilernissaata tungaanut.

*Imm. 2.* Inatsisartut peqqussutaat manna Kalaallit Nunaannut inatsimmi nr. 1089-imi, 29. december 1997-imeersumi § 3 naapertorlugu aamma Ilisimatusarnermut, Teknologiumut Ineriartortitsinermullu Ministerip isumaqatigiissuteqarfigineratigut danskit amerikamiullu ataatsimut illersornissamut suliqaarfinut, Kalaallit Nunaanni illersornissaq pillugu aalajangersagaq 27. august 1951-imeersaq naapertorlugu pilersinneqarsimasunut atuutsinneqalersinnaavoq.

*Namminersornerullutik Oqartussat, ulloq 20. november 2006*

Hans Enoksen

/

Jørgen Wæver Johansen

**Namminersorlutik Oqartussat**

Imaneq 4

3900 Nuuk

E-mail: [nsninatsit@nanoq.gl](mailto:nsninatsit@nanoq.gl)

Linkit iluaqutaasussat

Kalaallit Nunaanni inatsisinut nalunaarutit

Namminersorlutik Oqartussat inatsisinut toqqorsiviat

Naalakkersuisut